УКРАЇНСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ СЛОВО
UKRAINIAN ORTHODOX WORD

ОФІЦІЙНЕ ВИДАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ В США
THE OFFICIAL PUBLICATION OF THE UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA

VOL LXXIII ISSUE XI
NOVEMBER 2023

РІК LXXIII ЧИС XI
ЛИСТОПАД 2023

UKRAINIAN ORTHODOX WORD
УКРАЇНСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ СЛОВО

His Eminence Metropolitan ANTONY

His Eminence
Archbishop DANIEL - Consistory President

Founded in Ukrainian
as "Українське Православне Слово" in 1950

Founded in English
as "Ukrainian Orthodox Word" in 1952

Editor-in-Chief
Elizabeth Symonenko
esymonenko@uocusa.net

Editorial Office:
UOW
PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880
Tel.: (732) 356-0090
Fax: (732) 356-5556
E-mail: fr.i.synevskyy@uocusa.net

The Ukrainian Orthodox Word
is published monthly
by the Office of Public Relations
of the Ukrainian Orthodox Church of the USA.

All articles submitted for publication,
typed no longer than two pages double spaced,
should be e-mailed as an attachment to the Editor-in-Chief.
Photos become the property of the UOW and are not returned.
Comments, opinions and articles are welcomed but must include the author's full name and address. Articles are published at the discretion of the Editorial Staff, which reserves the right to edit, and may not necessarily reflect the views of the Editorial Board and/or the UOC of USA.

The deadline for each issue is the 1st of the month prior to the publication date.

Please send address changes to:
Ukrainian Orthodox Word
PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880

"In Everything, Give Thanks" - 1 Thesssalonians 5:16-18

A THANKSGIVING PRAYER

Let us thank God:
For the OPPOSITIONS we have had to meet, the RESISTANCE that has caused us to manifest our faith in practical ways;

For the DISPUTES which have compelled us to reexamine our thoughts and eliminate the flaws;

For the STUGGLES which have caused us to spiritually mature, together with the DEFEATS which have kept us humble;

For the RISKS we have taken which have revealed our inner strengths;

For some of the ENEMIES we have made, for to have no enemies means that we have not taken issue with wrong, defied any evil, or rallied to the defense of the oppressed;

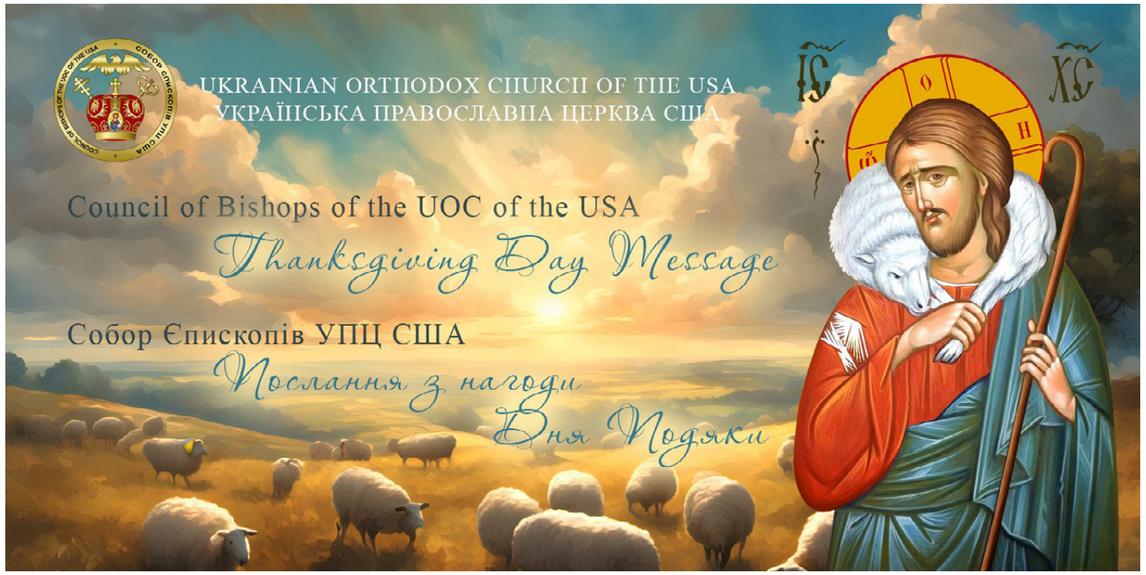
For our CRITICS who tell us the truth about ourselves.

Above all, let us thank God that good has often come out of evil; that struggles we would have preferred to avoid have turned into blessings; that confident in His love and goodness, we have found strength and courage to face whatever comes—to "run with perseverance the race set before us" (Letter to the Hebrews, 12:1) in the arena of life.

Take your life AS IT IS and Give THANKS in EVERYTHING! Always! It is the will of God!

CONTENTS

2 Thanksgiving Prayer
4 Thanksgiving Day Proclamation
7 Who is My Neighbor?
8 Synaxis of Archangel Michael
10 Holodomor Anniversary Commemorated at St. Patrick's Cathedral, NY
14 History of Thanksgiving
16 Sts. Peter & Paul Parish in Carnegie, PA Celebrate 120th Anniversary
18 UOC of the USA Purchases Additional Ambulances
20 Holy Resurrection Mission in Waynesville, NC
21 NJ Coalition of Religious Leaders Meet at the Metropolia Center
27 Recipe: Apple Crisp
28 Children's Section
30 Church Statistics: Baptisms, Marriages, Deaths
33 Clergy Ordinations
34 Clergy Necrology
38 Monthly Calendars



Beloved clergy, brothers and sisters in the Lord: CHRIST IS AMONG US!

"Give thanks to the Lord, for He is Good, for His steadfast love endures forever." – Ps. 136:1

With this quote come our warmest wishes for a most Blessed Thanksgiving Weekend to you and your families!

Thanksgiving is traditionally a time of year when we gather with family and friends in sincere gratitude for God's abundant blessings in our lives. This year, confronted with so many unique challenges in our country and throughout the world, it may be difficult to recognize the blessings God has provided for us in 2023. But gratitude must be experienced in this present moment and in our daily reflections about the value of life.

In the Gospel narrative according to the Holy Evangelist Matthew, our Lord invites us to "Look at the birds of the air: they neither sow nor reap nor gather into barns, and yet your heavenly Father feeds them. Are you not of more value than they?" (6:26). Each of us matters that much to God!

Throughout history, thanksgivings have been held at the end of harvests, in celebration of successful growing seasons. But the yield at harvest time is always unpredictable, just as life's trials. However, our faith assures us that when challenges abound, God's Grace abounds all the more!

That is why Thanksgiving Day is a celebration that reaches deep into our faith journey. It is a day that we set aside to remind us to be grateful and to express that gratitude - to God, to our loved ones, co-workers, people whom we encounter in our daily lives. It is also a time to let our gratitude be transformed into actions of generosity, as we feed those who are hungry and help those who are separated.

As we reflect on this year, we remain truly grateful to see God blessing our Holy Ukrainian Orthodox Church of the USA through each of you, our faithful laity, clergy, and seminarians. Your support of our brothers and sisters in Ukraine, during this horrific war, your generosity in providing food for the hungry, clothing for the naked; helping with the efforts to keep our parish churches Christ-centered - have all certainly been edifying. We remain always grateful for all of you who volunteer in our parishes and for our Metropolia Center Consistory staff - for your steadfast devotion to the Church and her mission. It is our joy and privilege to be coworkers with all of you for Christ the Savior, Who gives us courage and hope.

On Thanksgiving Day, whether we gather with family and friends together around the same table or remotely gather through the gift of technology, let us always remember to give thanks for the many blessings from our Lord.

May you experience the nearness and love of Christ this Thanksgiving Day and always.

With prayers for all of you,

+Antony, Metropolitan
+Daniel, Archbishop

Всечесні отці, улюблені брати і сестри: ХРИСТОС ПОСЕРЕД НАС!

«Принесіть подяку Господеві, бо Він благий, бо повіки ласка Його!» Пс. 136:1

Цими рядками з книги Псалмів ми щиро вітаємо вас та ваші родини і бажаємо благословенного Дня Подяки!

Традиційно День Подяки є тим часом у році, коли ми збираємося в колі сім'ї та друзів і висловлюємо вдячність за рясні Божі благословення в нашому житті. Однак цього року, зіткнувшись з багатьма незвичними викликами в нашій країні та й у всьому світі, може бути непросто помічати ті благословення, які Бог дав нам у 2023 році. Але попри все це, необхідно усвідомлювати відчуття вдячності та пам'ятати про цінність життя у наших щоденних роздумах.

У Євангельському читанні від святого Євангелиста Матвія, Господь запрошує нас: «Погляньте на птахів небесних, що не сіють, не жнуть, не збирають у клуні, та проте ваш Небесний Отець їх годує. Чи ж ви не багато вартніші за них?» (Мт 6:26). Кожен із нас є цінним для Бога!

Впродовж історії, Дні Подяки проводилися наприкінці осені, щоб відсвяткувати вдалий збір урожаю. Звичайно, що врожай під час жнив є завжди непередбачуваним, такими як і життєві випробування. Однак наша віра запевняє нас, що коли випробувань багато, то Благодать Божа ще дужче рясніє! Ось чому День Подяки – це свято, яке глибоко проникає у нашу віру. Це день який пригадує нам бути вдячними та виражати цю вдячність Богові, нашим близьким, колегам по роботі, людям, з якими ми зустрічаємось у повсякденному житті. Це також час, коли наша вдячність перетворюється на щедрість, годуючи голодних та допомагаючи знедоленим.

Розмірковуючи про цей рік, ми вдячні Богу, який благословляє нашу Святу Українську Православну Церкву США через кожного з Вас, наших вірних мирян, духовенство та семінаристів. Адже Ваша підтримка наших братів і сестер в Україні під час цієї жахливої війни; Ваша щедрість у забезпеченні їжею голодних, одягом для нагих; прикладаючи усі зусилля для того, щоб наші парафіяльні церкви зосереджувалися на Христі – є взірцями наснаги для усіх нас. Ми залишаємося завжди вдячними всім Вам, хто працює на благо наших парафій, а також співробітникам Консисторії при осередку Митрополії – за непохитну відданість Церкві та її місії. Це наша радість і привілей трудитися разом з усіма вами для Христа Спасителя, Який дає нам мужність і надію.

У День Подяки, незалежно від того, чи ми збираємося з сім'єю та друзями за одним столом чи дистанційно, завдяки сучасним технологіям, пам'ятаймо про важливість висловлення подяки Богові за Його численні благословення.

Нехай відчуття близькості та любові Христа будуть з Вами цього Дня Подяки та назавжди.

З молитвою за всіх вас,

+Антоній, Митрополит
+Даниїл, Архієпископ

Безмежна любов Господа Нашого Ісуса Христа до людини, створеної по образу і подобі Божому, виявлена у кожному слові написаному у Святій Євангелії. Тому, що євангельська благовість є невичерпним джерелом милосердя до кожного з нас, хто взиває Ім'я Господнє , і приймає Святу Євангелію за дороговказ єдиний правильний і істинний орієнтир у свому житті.

Вчення Євангелії Господньої засноване на любові Творця до всіх людей, і самих нас, один до одного. Найбільш яскравим прикладом любові до ближнього є притча "Про милосердного самарянина".

Ісус Христос, відповідаючи на питання одного єврея, законника, який бажаючи виправдати себе, запитав: "Хто є моїм ближнім?" Господь приводить приклад притчою, в якій сам законник і дав відповідь. Тоді Господь сказав йому: "Іди і ти роби так само".

Простий і повчальний приклад, який навів Господь у цій притчі є про чоловіка, що ішов дорогою з Єрусалима в Єрихон, і потрапив до рук розбійників, які пограбували і побили його, залишивши ледь живим. Випадково тією дорогою ішов священик, побачивши пройшов мимо. Так само і левит, підійшов, поглянув і пішов далі. Потім тією дорогою їхав самарянин, який побачив побитого єврея зглянувся над ним. Милосердя самарянина виявилось не тільки словом, а в повноті доброго вчинку. Він перев'язав йому рани, полив їх оливою і вином, посадив на свого осла і привіз його до готелю, де і там піклувався про нього. Навіть на другий день, від'їжджаючи, виявив турботу і дав два динари власнику готелю і сказав: "Подбай про нього, і якщо витратиш більше цього, то я, коли повернусь віддам тобі".

Звичайний простий приклад, сказаний Господом, послужив тоді для законника відповіддю, є і сьогодні прикладом милосердя і любові до своїх ближніх.

Доволі часто Ісус Христос, говорячи про приклад любові, приводить в приклад самарян. У тому часі, юдеї не хотіли знатися з самарянинами, навіть не сідали з ними за один стіл і намагалися уникати розмов з ними.

Хоч варто згадати у прикладі десятьох прокажених, Господь говорить, що лише один очистившись повернувся, подякував, і той один - самарянин. У прикладі з самарянкою, Господь простій жінці відкриває те, що "Бог є дух". І гряде час, коли ні на горі Гаразин, ні у Єрусалимі, не будуть поклонятися, а лише у Дусі і Істині.

Старозавітна історія про розділ на північне Ізраїльське царство, і південне Юдейське, є ні чим іншим як те, що кожний гріховний вчинок має свої наслідки і може допомогти лише глибоке покаяння.

Як наслідок гріха, який вчинив цар Соломон, і було поділення царства, але задля пам'яті вірності царя Давида, залишено два коліна- Веніамінове і Юдине, наслідннику помазанця. Від того часу, царство і було розділене на два народи, юдеїв і самарян. Варто зазначити і про те, що з часом кожний з них був завойований.

Тому притча, "Про Милосердного самарянина", хоч і зрозуміла у простоті прямого і ясного змісту, любові до своїх ближніх, має ще, як вчать святі отці, інший глибокий і таємничий зміст.

Чоловік, який іде з Єрусалиму в Єрихон, є ніхто інший, як праотець Адам, а у його особі і все людство. Позбувшись райського блаженства був вигнаний з раю через вчинений гріх. Розбійники- це сили пекельні, які не в силі боротись з Творцем, тому зводять людину, штовхаючи її на путь гріха. Рани- це тяготіння до гріха, що роблять нас слабкими. Священик і левит-це закон, даний через Мойсея, і священство у особі Араона, які самі по собі не могли спасти людини. Милосердний самарянин - це Сам Господь наш Ісус Христос, хто доповнив і виконав Закон і благодать. Готель - Церква Божа, де є таїнства, необхідні для нашого лікування. У особі господаря готелю- пастирі і вчителі, яким Господь доручив паству. Ранковий виїзд самарянина - це з'явлення Ісуса Христа після Воскресіння і Вознесіння, а два динари, дані господарю готелю, це Божественне Откровення, яке зберігається через Писання і Святе Передання. І нарешті, обіцянка самарянина на зворотньому шляху, завітати знову для остаточного розрахунку - це вказівка про друге пришестя Ісуса Христа.

Continued on Page 15

We live in a society whose basic premise is that reality is only that which can be seen, touched and quantifiably measured. Since we have exalted our human intellect to supremacy, even as people of Faith we are sometimes too quick to discount things which our own reasoning cannot fathom.

Today we celebrate what we commonly refer to as St. Michael's Day, but the official title of the festal celebration, "The Synaxis of the Archangel Michael and All the Bodiless Powers of Heaven", reveals there is much more to contemplate. It is a day the Church invites us to ponder on the whole reality of a world we cannot see, yet is as real and important as you or I – the world of the angels. Angels – let's face it, most of us consign them to children's stories or cartoons, but hopefully some food for thought will help us have a more mature appreciation of their place in God's Plan of Salvation.

What are the angels? The angels are created beings of pure spirit, possessing rational intelligence and free will. By God's Grace, they are immortal. They are not little gods; as created beings we do not worship them. They cannot know future events. They do not age or change. They can, with God's permission, take on a physical form if needed, as when Michael appeared to Joshua the son of Nun, when Gabriel appeared to Zacharias within the Holy of Holies, to the Most Holy Mother of God at the Annunciation, or when Raphael travelled with Tobit.

Why did God create the angels? The whole purpose of the angels' existence is two-fold, first, to praise and worship God, and to serve as His messengers, and second to serve as our guardians and protectors. We join with the angels in praising and worshipping God every Divine Liturgy as we sing "Holy, Holy, holy, Lord God of Sabaoth", the heavenly hymn of praise revealed to the Prophet Isaiah. The very word angel "angelos" in Greek means messenger, and throughout Scripture we see many instances of them fulfilling this role. For this reason, in icons they are often portrayed wearing the regalia of the pages of the Imperial Court in Constantinople.

Our Lord confirms the reality of personal guardian angels. Each of us is assigned a guardian angel through the prayers of the Holy Mystery of Baptism, through the Fourth Prayer of Exorcism: Assign to him/her a radiant Angel to deliver him/her from every plot directed against him/her by the Adversary, from encounter with evil, from the noon-day demon, and from evil dreams.We pray to our guardian angels for their intercession and for guidance and protection, yet they cannot override our bad choices and decisions. When our soul is parted from our body, our guardian angel will be there as our advocate, hopefully with the record of our good deeds in our defense.

A common misconception we encounter through artistic license is that angels (certainly, aside from Michael, Gabriel and Raphael) are female. The fact is, because angels are pure spirits, they transcend the limitation of gender, which is a symptom of our physical existence. They are neither male nor female. Another common misconception we often encounter when we try to comfort someone who is grieving the repose of a loved one is that "he (or she) is an angel now". Fortunately, that is not the case. Our reposed loved ones do not transform into something totally different; they remain

who they have always been, retaining their personalities and identities – in short they stay human. At the General Resurrection their souls will be reunited with their bodies. So the number of angels is not added to each day, as new souls arrive, nor does God need to create new angels to be guardians for the newly-Baptized.

How many angels are there? The angelic population far exceeds the human population. The vision of the Holy Prophet Daniel reveals "Thousands upon thousands were ministering to him, and myriads upon myriads stood before him." In The Apocalypse, St John reveals "I looked again and heard the voices of many angels who surrounded the throne and the living creatures and the elders. They were countless in number". The ancient Hebrews had difficulty expressing large numbers. For the word translated as countless, he literally says "100,000,000 plus 1,000,000"! This is similar to our modern imaginary number "a gazillion". The Fathers of the Church interpreted the Parable of the Lost Sheep, where the shepherd leaves his flock of 99 sheep to go looking for the lost one, as a metaphor for God's loving concern for all his created beings – both the angels and humans. In other words, we humans comprise only 1% of living beings, the angelic hosts comprise the remaining 99%!

When did God create the angels? Based on a careful reading of Scripture, we can answer that as pure spirits, God created them before He created anything physical, because physical existence, as something changeable, is inherently inferior – this is alluded to in the Book of Job: "When the stars were made, all my angels praised me with a loud voice", thus implying the angels had already been created before the earliest stages of physical creation began.

Based on a work attributed to St. Dionysios the Areopagite, a disciple of the Holy Apostle Paul, the vast array of bodiless heavenly beings is organized in three groups or choirs of three: the first consists of the Seraphim, Cherubim and Thrones, the second consists of the Dominations Virtues and Powers, and the third consists of Principalities, Archangels and Angels. Yet we must fight the human urge to therefore assume that there are class distinctions among the bodiless powers, or that some are somehow better than others. There is no ambition for promotion or jealousy over assignment. This "Celestial Hierarchy", as St. Dionysios' book is titled, is simply a means to explain that all angels have specific functions and roles, and their existence is ordered and serene.
The identity of the Archangel Michael as commander or leader of the Heavenly Hosts has its origin in the earliest religious consciousness of the Hebrews. At the instant of creation, one angel, identified as Lucifer, now known as Satan, rejected his role – he rebelled against God, and led others to rebel. Michael was the first to step forward in obedience to his God-created role, and lead the remaining faithful angels in casting out the rebellious angels, who, through their own choice, became demons. God did not create them for that purpose. As a result, Michael has always been recognized as the chief angel, and the upholder of Divine Order, and is usually depicted in iconography wearing military armor. The Hebrews considered him their guardian.

When St. Constantine the Great established the capital, with his dream of a new Christian civilization, at Constantinople, one of the first churches erected was dedicated to St. Michael. Since the goal of the new Empire was to establish Divine Order on earth, to build a society founded firmly on the Gospel, it was natural for St. Michael to be chosen as the patron of Constantinople. Centuries later, when our ancestors accepted the Faith during the reign of St. Volodymyr the Great, it was then absolutely logical for them to choose St. Michael as the patron of the city of Kyiv, since they saw themselves continuing this holy mission. To this day, the heraldic symbol – the "coat of arms" – of Kyiv is the icon of St. Michael. The second holiest shrine in Kyiv, after St. Sophia (actually, "Holy Wisdom", again just like in Constantinople) is St. Michael's Golden-domed Cathedral. It was built in 1108, torn down by the Soviets in the 1930's, and rebuilt when Ukraine re-achieved independence – a powerful witness to the devotion among our people to St. Michael.

In addition to Michael, Gabriel and Raphael, who are named in Scripture, ancient Hebrew tradition, which we accept, also includes the names Uriel, Salaphiel, Jehudiel, Barachiel, and Jeremiel. If we look closely, we see each name ends with the syllable "el" – EL was an ancient Hebrew name for God. We see that none of these angels has an identity that is separate from God; indeed, their identity is based on their relationship to God.

What about us? Would we think to introduce ourselves to a stranger by first explaining ourselves in relationship to God? Are we comfortable with the idea that those who dwell closest to the throne of Almighty God realize that their highest calling is to praise and worship Him, and serve Him obediently? We will be blessed if we can learn from their example and strive, with God's help, to live the same way.

Holy Angels and Archangels, pray to God for us!

V. Rev. Michael Kochis
St. Vladimir Parish, Ambridge, PA

On a cold windy overcast day in New York City, the streets around St. Patrick's Cathedral began to shimmer in blue and gold as thousands of Ukrainians paraded down the street capturing the attention of the tourists and residents of the city that never sleeps. On this chilly Saturday, November 18th, people by the thousands filled the cathedral to commemorate and pray for the over 7 million souls lost to the manmade famine, one of several attempts of genocide against the Ukrainian people by the Russian State. On this 90th anniversary of the genocide, the large and cavernous interior of the church slowly filled with the descendants of those who survived the Holodomor, and with those who not having any direct connection with the horrors nonetheless support Ukraine's and every nation's right to live freely.

With standing room only, the Dumka choir under the directorship of Maestro Vasyl began to sing solemnly, the service began as elderly veterans carrying flags walked down the long center aisle to light candles and lay sheafs of wheat to remember those who starved while Ukrainian soil produced a bumper crop of wheat. As the veterans stepped back, both young and elderly members of various organizations walked down the aisle carrying banners, plaques, candles, and wheat. The final people to place wheat upon the memorial table where the youngest of children, dressed in Ukrainian national costumes, the girls with flowers in their hair, and ribbons flowing gracefully behind.

Stepping up to the podium to speak first was His Eminence Cardinal Timothy Dolan, Roman Catholic Archbishop of New York. He quoted Christ's words spoken at the Mystical Supper, stating the importance of "remembrance", "do this in memory of Me." He continued by stating that is exactly what the brave people of Ukraine are doing, remembering. Ukraine is a nation of people who are experts at suffering and can teach the rest of the world something about perseverance and hope in Christ.

His Eminence Metropolitan Antony, Prime Hierarch of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and Diaspora, stepped up to the microphone and slowly gazed around the filled cathedral before delivering his moving sermon. He stated that we are here today to commemorate the 90th anniversary of the worst example of horrific, manmade genocides that the world has ever known. He explained that the St. Andrew Memorial Church in South Bound Brook, NJ is the first memorial constructed to the memory of those who lost their lives to the Holodomor. Millions upon millions of innocent people were slaughtered, starved and left to die in the streets of their villages, towns, and cities, while trainloads, and boatloads of grain were shipped out of the country to Moscow, or dumped in the rivers simply so the people would have nothing to eat. National institutions, churches and monasteries were destroyed, or desecrated, used for unholy purposes. Schools were ruined, and our cultural treasures were obliterated. For the past 30 years the Ukrainian community of the United States, has gathered in St. Patrick's Cathedral to commemorate the millions who suffered long, painful, and torturous death of starvation inflicted upon them by the Russian Federation. But even those millions do not compare to the countless millions of unborn who were lost. The generations of clergy, leaders, artists, teachers, scientists… who never got the chance to flourish and carry the Ukrainian nation forward, because their great grandparents, grandparents and parents were killed, effectively destroying their chances of being born and making a difference in the world.

His Eminence continued by stating that each year we remember this great tragedy and say "never again." And yet… here we are again. Again, Russia is attempting to perpetrate genocide against the Ukrainian nation. Today. Right now. Once again, the invasion thought of in the warped minds of a few individuals leading Russia, has led to murder in the streets of Ukraine, the unprovoked and unfathomable murders of thousands of men, women and children, murdered in their own homes. Once again, we see the grain grown in Ukrainian's dark topsoil being stolen, loaded upon barges and shipped to Russia, veritably leaving not only Ukrainians to starve, but, creating food insecurity for vast portions of the world which depends on Ukraine for grain production. 25% of the annual wheat production for the world comes from Ukraine. This means that one quarter of the world is facing starvation due to these current atrocities.

Metropolitan Antony continued by beseeching the Lord to protect the Ukrainian nation and her people, kindle their ingenuity and spirit and propel them to victory. "We continue to live, even though others want us to die." He

asked that we all stay on course before God, righteous and true upon the steadfast path of Faith, which like the burning light dispels the darkness and makes the horizon of hope visible. Our way is with God, and all mankind. He asked that we not think that our prayers over the years have gone unheard and unheeded. Our prayers and efforts have not been in vain. 90 years ago, when Ukraine was in agony, nobody cared. Even though we said, "never again", it is happening again, however, this time the world cares. Keep the faith and let us pray for our brothers and sisters.

Standing in the middle of the nave, flanked by His Eminence Archbishop Boris Gudziak of the Ukrainian Greek Catholic Church, and His Eminence Archbishop Daniel, Ruling Hierarch of the Western Eparchy of the UOC of the USA, Metropolitan Antony began the deeply moving memorial service, praying for the peaceful repose of the millions of souls lost to genocide over the many years of Ukrainian history.

At the conclusion of the service, Andriy Futey, President of the Ukrainian Congress Committee of America stepped up to the podium. Having greeted all the clergy and dignitaries, he went on to explain the magnitude of the Holodomor tragedy, stating that people were dying at a rate of 25,000/day. Throughout the repeated attacks upon the nation by Russia, Ukrainian men and women have stood on the front lines of democracy, defending all of Europe from the advance of tyranny. He stated that the current war is not a war in Ukraine, nor a war between Ukraine and Russia, but this is a war of genocide. Today, it is our solemn responsibility to remember so that the world never forgets that Holodomor is but one example of Russia's ongoing campaign to enslave Ukraine, a nation entitled to its independence and freedom.

Her Excellency, Oksana Markarova, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Ukraine to the United States, spoke next explaining that each year we gather in this great cathedral to condemn the engineers of this horrendous crime against humanity and pray for the souls of the all the victims. She compared the tragedy of the Holodomor to the current genocide taking place in Ukraine, with countless innocent civilians dying at the hands of the Russian terrorists. Once again, we must summon all our moral strength and energy to confront an evil Russian dictator. We must put an end to the cycle of Russian aggression, war, and genocide against Ukraine. It is not enough to simply remember; we must put on the Armor of God and defend ourselves against evil.

U.S. Senator Chuck Schumer of New York next came up to share a few words, stating that 90 years after Holodomor we see yet again the Russian brutality against the Ukrainian nation, however, as Stalin failed, so will Putin. America cannot always be the world's policeman, but we can always and must always use our moral compass to shake the conscience of the world when the lives of million of innocent civilians hang in the

balance. He concluded by stating that today we must remember that Ukrainian outlasted authoritarian thugs. Stalin is dead, but, Ukraine lives, and will continue to live and as long as they live, he will stand behind Ukraine and support her in her fight for freedom.

Ambassador Sergiy Kyslytsya, Permanent Representative of Ukraine to the United Nations stated that as we mark the 90th anniversary of this horrific death by starvation due to a manmade famine, 45 UN member states have recognized Holodomor as a genocide against the people of Ukraine including: Andora, Albania, Australia, Austria, Belgium, Bulgaria, Canada, Croatia, Cyprus, Czechia, Denmark, Estonia, Finland, France, Georgia, Germany, Greece, Guatemala, Hungary, Iceland, Ireland, Israel, Italy, Latvia, Lichtenstein, Lithuania, Luxemburg, Malta, Monaco, the Netherlands, North Macedonia, Norway, Poland, Portugal, Republic of Moldova, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the United States of America, Uruguay as well as the EU. The tragedy of the Holodomor should be a reminder for present and future generations to unconditionally respect human rights including the right to life. This is completely necessary if we do not want to see a repeat of such tragedies and if we want to prevent the use of starvation of civilians as a method of warfare, which is the method Russia uses so willingly by blocking Ukrainian food exports, shelling Ukrainian ports, and mining Ukraine's fertile soil and farmlands.

Ambassador Elizabeth Millard, representing the United States mission to the United Nations, came forward to share a few words. She stated that we gather today to honor the millions who lost their lives to starvation during the brutal years of Stalin's rule, however we also pay tribute to those who dare to resist an unjust system, who dare to dream about a better way to govern and live. Once again, the Ukrainian people stand strong in the face of adversity and uncertainty as Russia continues its brutal war of aggression. The United States continues its enduring commitment to stand strong with Ukraine in this fight for justice.

Michael Sawkiw, Jr., Chair of the United States Committee for Ukrainian Holodomor Genocide Awareness explained how during the Holodmor Russia had spread fake news, convincing the world that there was no famine or suffering in Ukraine, and the US government decided to establish normal diplomatic relations with the government of the USSR and exchange ambassadors, while people were dying slow and painful deaths. Food was used as a weapon against Ukraine and the world turned a blind eye, and instead of helping they rewarded Stalin and his henchmen with recognition and public diplomacy. The contrast could not be starker. Today, Ukraine needs to support of the world, much as it did 90 years ago. The country is ravaged in a politically calculating destruction of a nation. Let us pledge to one another that we will always remember the victims of the Ukrainian famine, the genocide of Holodomor, as well as thank those who continue to bravely fight against the current Russian aggression.

Before giving the benediction, ask Nadia Severin to stand, along with Fr. Yurij, who are the last survivors of the Holodomor. He stated that the final words of our prayer today are words of hope. These people are still here. They have lived with hope and overcome incredible brutality and bloodshed, to through their presence give us hope. Today we are all together and God is with us, and therefore, we pray with our hearts, with hope, and a trust that this humanity created in the image of God can overcome the hate in Ukraine, among terrorists, the killing in the Holy Land, the death of innocents in China and all over the world. Our love will overcome the hatred of all evil, including Putin.

Everyone rose and joined the choir in singing "Боже Великий/Almighty God". Concluding the prayer for peace in Ukraine, the choir sang Mozart's heart rending Lacrimosa in Requiem. As the tragic melody filled the cavernous cathedral, hundreds of hands unfurled a large Ukrainian flag that filled the entirety of the main aisle. People held the flag from the entrance to the church all the way to the steps leading to the altar. Those who were not on the aisle reached and touched the shoulders and the backs of those who were in their attempt to also support and uphold Ukraine in her hour of need. As the final notes died, and tears were wiped from glistening eyes, Metropolitan Antony expressed his gratitude to all those who had gathered on this day to commemorate the millions of Ukrainian souls, and thanked the Dumka choir, under Maestro Vasyl, stating that they attend the service each year, and give glory to God with the greatest instruments in the history of the world – the simple human voice. Bestowing his blessing upon the choir members and all who were gathered in the cathedral, His Eminence stepped down from the podium and the service concluded.

May the Lord remember all the victims of the Holodomor genocide in His Heavenly Kingdom, and grant strength and victory to those fighting for survival today in Ukraine.

Photos by Subdeacon Maksym Zhuravchyk

INTRODUCTION:

Thanksgiving is a cherished American holiday, marked by feasting, gratitude, and time spent with loved ones. The roots of this celebration trace back to the early 17th century when a group of English Pilgrims, seeking religious freedom, embarked on a perilous journey across the Atlantic aboard the Mayflower. This article explores the historical origins and evolution of the American Thanksgiving celebration.

THE PILGRIMS' ARRIVAL:

In 1620, a group of Pilgrims, separatists from the Church of England, sailed to the New World in search of religious freedom. After a grueling journey, they landed at Plymouth, in present-day Massachusetts. The harsh winter and unfamiliar environment took a toll on the settlers, and nearly half of them perished. However, with the help of Native Americans, particularly the Wampanoag tribe, the survivors learned essential skills for survival, such as farming, hunting, and fishing.

THE FIRST THANKSGIVING:

In the fall of 1621, the Pilgrims and Wampanoag Indians came together to celebrate a bountiful harvest. This gathering is considered the first Thanksgiving. The exact date is uncertain, but it likely occurred between late September and early November. The three-day feast was a time of gratitude, friendship, and the sharing of food. While historical accounts are scarce, it is believed that the menu included venison, fowl, fish, corn, beans, squash, and various fruits.

THANKSGIVING BECOMES A TRADITION:

Although the Pilgrims' feast was a one-time event, days of thanksgiving became sporadic traditions in the following decades. Different colonies and states observed days of thanksgiving to express gratitude for successful harvests or important events. However, it wasn't until the 19th century that Thanksgiving started to become a more nationally recognized holiday.

Sarah Josepha Hale, a prominent writer and editor, played a crucial role in advocating for a national day of Thanksgiving. She campaigned for several years, urging political leaders to establish Thanksgiving as a unifying holiday. Finally, in 1863, President Abraham Lincoln heeded her call and proclaimed Thanksgiving a national holiday to be observed on the final Thursday of November.

MODERN THANKSGIVING:

In 1941, Congress officially established Thanksgiving as the fourth Thursday in November, where it remains today. Over the years, Thanksgiving has evolved into a multifaceted celebration, blending elements of religious observance, family gatherings, and, of course, a hearty feast. Traditional dishes such as roast turkey, stuffing, cranberry sauce, and pumpkin pie have become synonymous with the holiday.

CONCLUSION:

The American Thanksgiving celebration has a rich history rooted in the perseverance of the Pilgrims, their collaboration with Native Americans, and the subsequent establishment of a national day of gratitude. Today, Thanksgiving continues to be a time when families and friends come together to give thanks for the blessings of the year, reflecting on the enduring spirit of unity and appreciation that has characterized this beloved holiday for centuries.

Continued from Page 7

Духовний і глибокий зміст притч, написаний у Євангелії несе у собі лікуючу силу "вина і олії" для кожного з нас. Щоденні турботи і дороги життєві "з Єрусалиму у Єрихон" є нічим іншим, як шлях, на якому нас можуть спіткати різні труднощі. Можна потрапити до рук розбійників того духовного упаду, тяготи гріхів, які наче "рани" позбавлять і відбирають духовні сили, роблячи нас слабкими.

Милосердний і Вічний Бог подаючи допомогу у вигляді самарянина покаже дорогу і допоможе дійти до місця благодаті і спокою - Церкви. У якій є все, що необхідне для спасіння душі - Таїнства. Віра щира і проста де немає ніяких умовностей. І Сам Господь, який не ділить на євреїв чи самарян, Той, Хто своєю Святою кров'ю викупив всіх нас від гріха, кличучи до Царства Божого через Божественне Откровення. Кому ми складаємо подяку і поклоніння у наших молитвах. Амінь.

A festive three-day weekend celebration in honor of the 120th anniversary of St. Peter & St. Paul Parish in Carnegie, PA occurred on November 3-5, 2023. The weekend had various events that allowed everyone to participate in the celebration. A hospitality night, services with the hierarchs, and anniversary meals were the focal points of the weekend. 120th Parish Anniversary Chairperson, Pani Matka Alice O'Neil, began preparing and planning the event well over a year ago. One of her goals for the weekend was to have parishioners attend the anniversary banquet without being charged for a ticket. She felt it was important for everyone to be together as a parish family and celebrate this important event. To accomplish the goal, the parish participated in the local community "Carnegie Crawl" events hosting a food booth. The monthly event, while helping to provide funds for the anniversary celebration, also provided parishioners with fellowship and meeting people in the community. Parish organizations and anonymous donor(s) also stepped up to help provide funding for the dinner to make the goal possible.

After the invitations were sent, planning was done, and decorations were in place, parishioners and guests were greeted with warm sunflower candles, twinkling hall lights, appetizers, and desserts for the Friday Hospitality night at the Parish Social Hall. Everyone, young and old, was able to relax, tell stories, and enjoy each other's company. It was a wonderful time to relax before the busy Saturday events.

Saturdays Anniversary celebration began with everyone attending Hierarchal Divine Liturgy celebrated by His Eminence Metropolitan Antony & His Eminence Archbishop Daniel. The children of the parish were the first to greet them at the parish doors with flowers after leading them with rose petals in a procession. A warm welcoming hug made both hierarchs and the children feel welcome and brought smiles to everyone. Newly elected Parish President, Mary Stevens, then welcomed Metropolitan Antony & Archbishop Daniel with bread and salt thanking them for coming and for their continued blessings and help to guide our parish. Fr. John Charest welcomed the hierarchs to the parish and asked for blessings upon the parish. His Eminence Metropolitan Antony proceeded to bless those around him with Holy Water blessings.

The Divine Liturgy proceeded to be served with the assistance of Deacon Pavlo Vysotskyi, Deacon Evan O'Neil, Fr. John Charest, pastor of Saints Peter and Paul and visiting clergy: Fr. Robert Popichak of Slickvile, PA; Fr. Mykola Zomchak of Youngstown, OH; Fr. Ihor Protsak of Dixonville, PA; Fr. Yurii Bobko of Lyndora, PA and seminarians of St. Sophia Seminary. During the service prayers were made for all those who serve the parish, parish organizations, founders, departed parishioners and fellow parishioners. The parish choir directed by Pani Matka Laryssa Charest, provided beautiful responses throughout the service helping to fully uplift everyone in their prayers.

At the conclusion of the service, prior to proceeding outside for a group picture, His Eminence Metropolitan Antony & His Eminence Archbishop Daniel, with

assistance from Fr. John Charest, handed out honors to parishioners who diligently serve St. Peter & St. Paul Parish.

- Parishioners who received a Certificate of Blessing/ Hramota: Michele Kapeluck, Irene Rozum, Patricia Sally, Howard West, and John Stasko
- Medal for extraordinary lifelong devotion and dedicated work: Volodymyr (man): Dr. Victor Onufrey, Deacon Evan O'Neil
- Medal for extraordinary lifelong devotion and dedicated work: St. Olga (woman): PM Alice O'Neil, Alexis Sawchuk, Chris Mills
- Medal Ven. Peter Mohyla for cultural and academic work: Reader Michael Kapeluck, Tracey Sally, Mike Sally
- Medal Sts. Borys and Hlib for devotion charity work: Rachel Losego, Lynda West
- Medal Ven Job of Pochaiv for spiritual devotion: Cindy Haluszczak

Help Ukraine Pins for extreme involvement in providing humanitarian aid for Ukraine: Pani Matka Laryssa Charest, Dr. Victor Onufrey, Sebastian Charest
Next, everyone proceeded to Cefalo's Restaurant for the Anniversary Banquet. You were able to have appetizers, a beverage, and view the dessert cakes that were donated by the St. Matrona Ladies Society. A very neat statistic for the banquet, there were 120 reservations for the 120th anniversary! Banquet attendees were treated to a delicious buffet meal selection of chicken or fish, with various sides dishes, but don't forget the potatoes! A short program was conducted by mistress of ceremonies, Alice Sivulich, and she kept the afternoon moving along. Remarks were made by Fr. John Charest, Howard West, and His Eminence Archbishop Daniel. Sr. UOL Chapter President, Michael Sally, handed out a Sr. UOL Scholarship to Pani Matka Laryssa Charest. One unique presentation of the afternoon, the parish received a proclamation from the Pennsylvania House of Representatives. The proclamation was presented by Representative Anita Kulik to Fr. John Charest. Saturday's events concluded with the serving of vespers later in the evening.

On Sunday, the parishioners welcomed His Eminence Metropolitan Antony for Divine Liturgy. He provided a very enlightening talk at the end of the service with words and thoughts for all to think about, "How do you conduct yourself out in the world?" At the conclusion of the service everyone proceeded to the parish social hall for our final celebration event, the anniversary luncheon. An amazing luncheon prepared by Sheri Walewski and her helpers was blessed by Metropolitan Antony. Everyone had plenty to eat, time to relax, and enjoy each other's fellowship among bright sunflower place settings on the table.

Everyone is eagerly planning future anniversary celebrations, as well as other upcoming parish events like our Annual Thanksgiving Day Open House and Annual Cookie Walk. Thank you to all parishioner's past, present, and future for their devotion and dedication to St. Peter & St. Paul.

Photos by Subdeacon Maksym Zhuravchyk

In the face of conflict and uncertainty during the current Russian invasion, Ukraine's ambulances and medical transport vehicles have emerged as unsung heroes, navigating perilous situations to provide critical healthcare services. These indispensable vehicles, often operating under challenging conditions, play a vital role in saving lives, offering solace to the wounded, and ensuring the swift transport of patients to medical facilities.

The ongoing conflict in Ukraine has placed an immense strain on the country's healthcare infrastructure. Ambulances, marked by their distinctive sirens and flashing lights, weave through the chaos to reach those in need. These emergency vehicles serve as beacons of hope, racing against time to deliver medical aid to the injured and the vulnerable.

One of the primary challenges faced by medical transport teams in Ukraine is the need for rapid response amidst the uncertainty of conflict zones. Ambulance crews demonstrate exceptional courage and dedication as they navigate through disrupted roads and areas of conflict to reach patients. Their commitment to providing immediate medical attention, even in the most challenging circumstances, is a testament to the resilience of Ukraine's healthcare professionals.

Ambulances act as mobile emergency units, equipped with life-saving medical equipment and skilled paramedics. In times of crisis, these vehicles become makeshift hospitals on wheels, capable of stabilizing patients and providing essential care before reaching a medical facility. The importance of this rapid response cannot be overstated, as timely intervention can often be the difference between life and death.

Medical transport vehicles also facilitate the evacuation of the injured from conflict zones to safer, more equipped hospitals. These ambulances serve as lifelines, bridging the gap between immediate emergency care and the comprehensive medical services available at healthcare institutions. The dedicated personnel aboard these vehicles work tirelessly, often under extreme stress, to ensure that every patient receives the care they desperately need.

Moreover, ambulances in Ukraine are crucial for the transportation of medical supplies and personnel. In a time of conflict, the efficient movement of healthcare resources becomes paramount. Ambulances become integral components of humanitarian efforts, ensuring that medical aid reaches those who need it most, wherever they may be.

On November 11th, with the blessing of His Eminence Metropolitan Antony, Prime Hierarch of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and Diaspora, His Eminence Archbishop Daniel, Ruling Hierarch of the Western Eparchy of the UOC of the USA, and President of the Consistory, released much needed funds to purchase additional ambulances and medical transport vehicles.

These vehicles were delivered to Kyiv and blessed by His Beatitude Metropolitan Epifaniy of Kyiv and All

Ukraine on the grounds of the Saint Michael Golden-domed Monastery, before being handed over to the 4th Separate Tank Brigade via Metropolitan of Simferopol and Crimea who serves as Chaplain for the brigade. Vehicles were also delivered to the volunteers of the Social Services Department of the Kyiv Metropolis "Paravolan" who carry out evacuations of wounded Ukrainian soldiers from combat zones.

As Ukraine faces the challenges posed by the Russian invasion, ambulances and medical transport vehicles have emerged as lifelines, providing essential healthcare services under the most adverse conditions. The dedication and resilience of the paramedics and healthcare professionals who operate these vehicles underscore the critical role they play in saving lives and alleviating suffering during times of crisis. In the midst of conflict, these ambulances serve as symbols of hope, embodying the unwavering commitment to preserving life and providing solace in Ukraine's hour of need.

You too can be part of this heroic effort by donating towards the UOC of the USA Ukrainian Humanitarian Relief Fund.

УПЦ США ПРИДБАЛА ДОДАТКОВІ МАШИНИ ШВИДКОЇ ДОПОМОГИ ДЛЯ ПОЛЬОВИХ ГОСПІТАЛІВ В УКРАЇНІ

Блаженнійший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 11 листопада 2023 року на території Свято-Михайлівського Золотоверхого монастиря звершив освячення автомобілів швидкої допомоги.

Разом з Його Блаженством молився митрополит Сімферопольський і Кримський Климент. Автомобілі буде передано 4-й Окремій танковій бригаді ЗСУ, якою як капелан опікується митрополит Климент та волонтерам Відділу соціального служіння Київської Митрополії «Параволан», котрі здійснюють евакуацію з зони бойових дій поранених українських воїнів.

Спеціалізовані транспортні засоби придбані в рамках співпраці Православної Церкви України та Української Православної Церкви США.

Holy Resurrection Mission of the Church Prays With Archbishop Daniel in Waynesville, NC

Архієпископ Даниїл Молитовно Провідав Українську Православну Місію Воскресіння Христового у Вейнсвил, Північна Кароліна

What a glorious celebration!

On 6 November, His Eminence Archbishop Daniel visited Holy Resurrection Mission in Waynesville, NC. We were all so blessed by Vladyka's energy, encouragement, and example of loving sacrificial service. He preached on the need to spontaneously and continuously respond to the needs of others as an authentic outpouring of love and appreciation. While he gave examples in his homily of others performing this kind of service, we witnessed it first-hand in his actions that evening. In fact, his even being with us was just that kind of sacrifice. It is easiest on him to arrange travel around weekends, but his schedule was packed. However, he really wanted to offer the leaders and faithful of Holy Resurrection encouragement and archpastoral care, so he fit in a visit to Waynesville on a Monday evening in between trips to Carnegie and Parma on the one side, and New York and Los Angeles on the other. Despite his hectic schedule, Archbishop Daniel was full of energy. His Eminence would probably say that this was thanks to Starbucks, but there is no doubt that it was the Spirit motivating him to pour himself out on behalf of his spiritual children.

As the mission's devoted deacon, Deacon John-Bob Cummings, seminarian Subdeacon Andrii Akulenko, Sundeacon Gregory Robel, and father-son server team Andrew-George and John Shows helped Vladyka prepare for the service in the altar, Fr. Anthony served a chrismation in the nave, welcoming Charles-Nikolai Connon into full membership into Christ's Church. Vladyka made a special point of praying specially for him during several litanies. He also paused during at various times to instruct and provide context for various parts of our worship. Most movingly, he spoke of the suffering of the people of the nations of Ukraine, Israel, and Palestine and led us in special prayers for their salvation, deliverance, and peace.

The entire service was beautiful, with a full choir led by Reader Aiden Buchanan and chanting performed by seminarian and parish member Reader Andrew Mowery. The space was decorated with flowers and filled with believers, to include members of the local OCF chapter and several visitors from our newest mission in Charlotte, North Carolina!

At the end of the service, after Vladyka offered more words of welcome, congratulations, and encouragement, Fr. Anthony prayed over two inquirers, Brad-Gregory Henry and Blake-Paul Ganon, and welcomed them into the catechumenate.

After all of this, it was time for the parish to welcome and thank Vladyka and celebrate his time with Holy Resurrection in true Appalachian fashion: homemade pulled pork, authentic local sauces, sweet tea, and plenty of sides and desserts.

The time passed by so quickly and before we knew it, it was time for wrap things up, but we are so thankful that Vladyka Daniel was able to come and spend the evening with us and we look forward to his next visit. May the Lord grant to His Eminence Archbishop Daniel, the mission of Holy Resurrection, and our UOC-USA MANY BLESSED YEARS!

Photos by Subdeacon Andrii Akulenko

The NJ Coalition of Religious Leaders gathered in at the Spiritual Center of the Ukrainian Orthodox Church of the USA in South Bound Brook/Somerset, NJ for the formal semi-annual gathering on November 2, 2023.

The New Jersey Coalition of Religious Leaders, some fifty years old, represents religious leadership from Christian, Hindu, Jewish, Muslim and Sikh faith traditions. The Coalition's membership of some sixty-five faith leaders includes Bishops, Imams, Rabbis, Denominational Executives and faith based public policy executives.

In his introductory remarks, Amman Deep Singh Seehra, the Vice Chair and Northeast Regional Director for the Sikh American Legal Defense and Education Fund (SALDEF), speaking on behalf of NJ Coalition of Religious Leaders, welcomed the participants to the meeting and expressed the gratitude of NJCRL to the UOC of the USA for hosting the meeting and invited Archbishop Daniel to address the gathering.

His Eminence Archbishop Daniel welcomed the participants of the plenary sessions to the Spiritual Center of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and expressed his gratitude to the participants of the meeting for their continued support of Ukrainian refugees, especially those in the State of New Jersey.

"…we are gathered here on the 617th day of the genocidal aggression of the Russian Federation against the people of Ukraine, but we also offer our words of support and prayers for the peace in the Middle East, especially the ongoing conflict in Israel and Palestine. I welcome you to the Spiritual Center of the Church with the words of gratitude for the love and care you have shown the people of Ukraine, especially those that reside in our Garden State…"

Bishop John School of the Greater New Jersey Conference of the United Methodist Church welcomed the participants to the meeting and invited the religious leaders of NJ to offer prayers according to their Faith traditions for the peace in the world. The prayers were offered by Imam W. Deen Shareef, Governor of the Council of Imams in NJ; Ammam Seehra, Esq., Sikh American Legal Defense and Education Fund; Archbishop Daniel (Zelinsky) of the Ukrainian Orthodox Church of the USA; Mr. Haresh Bhatt, BAPS Shri Swaminarayan Madri and Cantor Risa Wallach, Temple Beth El.

In his prayer, Archbishop Daniel prayed for: "Almighty Eternal God, source of all compassion, the promise of your mercy and saving help fills our hearts with hope.

We cry out to you, in anguish and horror, at the situation in Israel, Palestine and Ukraine.The images we are seeing, the stories we are hearing, of homes, hospitals, places of sanctuary, healing and care, destroyed.

We know that there are so many more stories which have not yet been told, and perhaps never will be, of precious lives lost, of grief and trauma beyond that which most of us can imagine.

Compassionate God, you know and understand the suffering of this world. There is no place beyond your reach; you are everywhere, even in places where we fear there is no hope left.

Where we are tempted to despair, your spirit brings mercy, and justice, and healing.

You call us, again and again, in times of conflict and destruction, to be attentive to those who are most vulnerable.

Give us the compassion to weep with those who weep and mourn with those who mourn.

The discernment to recognize the limits of our own wisdom, and to avoid those actions and words which may cause further harm.

Inspire in us a renewed commitment to walk humbly with you, seeking the peace and flourishing which you desire for all of your beloved children.

Hear the cries of the people of Ukraine, Israel, Palestine and some African nations, and yes, o Lord, our deeply divided United States of America.

Bring healing to those suffering from the violence, and comfort to those mourning the dead.

Empower and encourage the neighboring countries in their care and welcome for refugees.

Convert the hearts of those who have taken up arms and strengthen the resolve of those committed to peace.

O God of hope and Father of mercy, Your Holy Spirit inspires us to look beyond ourselves and our own needs. Inspire leaders to choose peace over violence, and to seek reconciliation with enemies.

Inspire the FAITH communities around the world with compassion for the people of our afflicted nations, and fill us with hope for a future of peace built on justice for all.

O God, Who cares for all, let the whole of humanity who have one origin from you, form one family, without violence, without absurd wars and with brotherly spirit, to live united in peace. Amen."

The day continued according to the set Agenda, building conversations around common concerns. Among the

panelists were sara Fajardo, Policy Director ACLU of New Jersey; Nicole Rodriquez, NJ Policy Perspective; Lauren Doran, Director of NJ Office of Homeland Security and Preparedness.

The discussion took place about the rising issues of human poverty (especially among children, since every 10th child in NJ is dealing with the hunger issues), medical reform, security and terrorism issues, as well as the upcoming elections in the State of New Jersey and the United States of America.

The participants of the plenary session reflected on the vital issue of the Garden State community: 38 million people in the US are food insecure. About 650,000 people in New Jersey face hunger every day. 175,000 of them are children. When they don't have enough food to eat, they can suffer direct and dramatic effects on their physical development and mental well-being.

Listening to the presentation of Lauren Doran, Director of NJ Office of Homeland Security and Preparedness, the participants of the conference learned about the ways of proving secure space of worship for the residents of the State. Addressing the issue of violence and terrorist threats in the State, the panelist reflected on the national program "See Something- Say Something!", especially as it relates to the threats of the houses of worship in the Garden State. Finally, the cyber security of the religious communities was addressed as it relates to the issues coming from the foreign entities or the US based criminal organizations.

The participants of the meeting learned about the ways of getting involved and assisting the state government in addressing the issues of security in the faith communities across the state. New plans and initiatives were introduced and discussed for implementation.

The final payer before lunch was offered by Rev. Dr. Darell Armstrong of the General Baptist Convention of NJ, who offered his gratitude to the UOC of the USA for hosting the meeting.

The attendees of the Semi-Annual meeting were treated to a traditional Ukrainian luncheon of borsch and varenyky, prepared by the staff of the Consistory of the UOC of the USA and the Ukrainian Cultural Center.

+ + + + + + + + + + +

The history of the Coalition began in 1967 when than New Jersey Governor Richard Hughes called upon religious leaders to address the issue of civil unrest after the devastating Newark riots. Over it's fifty year history the Coalition has provided opportunities for religious leaders to establish on going relationships of mutual respect and friendship and serve as a moral voice in the state addressing issues of social justice.

Those issues have included integrity in government, racial profiling, criminal justice reform, fair share housing, immigration, environmental justice, prevention of Gun Violence, hate crimes and racial equity. The Coalition membership meets annually with the New Jersey State Governor as well as meetings with elected federal and state Legislators. The Coalition has hosted meetings with noted National Religious Leaders and Religious Educators addressing the challenges that religious institutions are facing.

Vision Statement: The Coalition of Religious Leaders of New Jersey seeks to build informed relationships and collaborate around sacred values uniting us in action towards justice and mercy for the common good.

Photos by Subdeacon Maksym Zhuravchyk

ST. SOPHIA UKRAINIAN ORTHODOX THEOLOGICAL SEMINARY
1950 Easton Ave. - Somerset, NJ 08873

Christmas AT THE Seminary

Saturday
December 16, 2023
2-5 pm

ENJOY A MUSICAL PERFORMANCE BY THE
ST. SOPHIA SEMINARY CHOIR

Admission and holiday appetizers included with your donation of items from the Wish List

GIFT CARDS: Amazon, Costco, Home Depot, Restaurant Depot, Shop Rite, Target, Visa, Walmart

CLEANING PRODUCTS: Floor cleaner, bathroom cleaner, multipurpose cleaner, toilet bowl cleaner, disinfecting spray & wipes, wood polish & cleaner, stainless-steel cleaner, Swiffer duster refills, dishwasher detergent/pods, kitchen sponges

LAUNDRY PRODUCTS: HE laundry detergent/pods, Clorox, Oxi Clean, Starch Spray

HOUSEHOLD PRODUCTS: Paper towels, toilet paper, 13 gallon kitchen garbage bags, Ziploc bags (all sizes), hot and cold disposable cups

SHOP ONLINE ON THE TARGET GIFT REGISTRY:
http://tgt.gifts/SaintSophiaSeminary

For more information, contact
Fr. Vasyl at 732-356-0090

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE U.S.A. - УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США

Time to Trim the Tree
Час Прикрашати Ялинку!

Children of all ages are invited to submit handmade ornaments to be hung on the official tree located in the Rotunda of the Metropolia Center of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A.

His Eminence Archbishop Daniel eagerly awaits the ornaments, which he will hang on the Christmas tree himself. Don't keep Vladyka waiting too long. Ornaments must be received by

DECEMBER 8, 2023

Запрошуємо усіх дітей незалежно від віку, зробити орнамент щоб прикрасити офіційну ялинку, що стоятиме в ротонді Центру Митрополії Української Православної Церкви С.Ш.А.

Його Високопреосвященство Архієпископ Даниїл особисто прикрашатиме Різдвяну ялинку. Не заставляйте Владику довго чекати, а висилайте Вашу ручну роботи до

8 ГРУДНЯ, 2023

BONUS: Deliver your ornaments in person at the Consistory Offices, and get a photo taken with Vladyka. Please call in advance to schedule appointment: 732-356-0090

БОНУС: Доставте свої орнаменти особисто до консисторії та сфотографуйтеся з Владикою. Будь ласка, призначте зустріч заздалегідь: 732-356-0090

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA
УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США

THIS APPLE CRISP RECIPE IS A SIMPLE YET DELICIOUS FALL DESSERT THAT'S GREAT SERVED WARM WITH VANILLA ICE CREAM.

PREP TIME: 30 MINS COOK TIME: 45 MINS TOTAL TIME: 1 HR 15 MINS

INGREDIENTS
- 10 CUPS ALL-PURPOSE APPLES, PEELED, CORED AND SLICED
- 1 CUP WHITE SUGAR
- 1 TABLESPOON ALL-PURPOSE FLOUR
- 1 TEASPOON GROUND CINNAMON
- 3 TABLESPOONS WATER
- 1 CUP QUICK-COOKING OATS
- 1 CUP ALL-PURPOSE FLOUR
- 1 CUP PACKED BROWN SUGAR
- ¼ TEASPOON BAKING POWDER
- ¼ TEASPOON BAKING SODA
- ½ CUP BUTTER, MELTED

DIRECTIONS
- PREHEAT THE OVEN TO 350 DEGREES F (175 DEGREES C).
- PLACE SLICED APPLES IN A 9X13-INCH BAKING DISH. MIX WHITE SUGAR, 1 TABLESPOON FLOUR, AND CINNAMON TOGETHER: SPRINKLE OVER APPLES. POUR WATER EVENLY OVER APPLES.
- COMBINE OATS, 1 CUP FLOUR, BROWN SUGAR, BAKING POWDER, AND BAKING SODA IN A LARGE BOWL. ADD MELTED BUTTER AND MIX WITH A FORK UNTIL CRUMBLY, SPRINKLE EVENLY OVER APPLE MIXTURE.
- BAKE IN THE PREHEATED OVEN UNTIL THE TOP IS GOLDEN BROWN AND APPLES ARE BUBBLING AROUND THE EDGES, ABOUT 45 MINUTES.
- ENJOY!

RECIPE BY DIANE KESTER (ALLRECIPES TEST KITCHEN)

Gratitude game

Take turns rolling the dice and share something about yourself?

- **What person who helped you the most this year**
- **What is something you are most grateful for today**
- **What thing are you most grateful for**
- **What special memory are you grateful for**
- **What is something you are grateful for this year**
- **Name anything you are grateful for**

GIFTUSFN _____

TRIDEC DRAC _____

WOLFYAMER _____

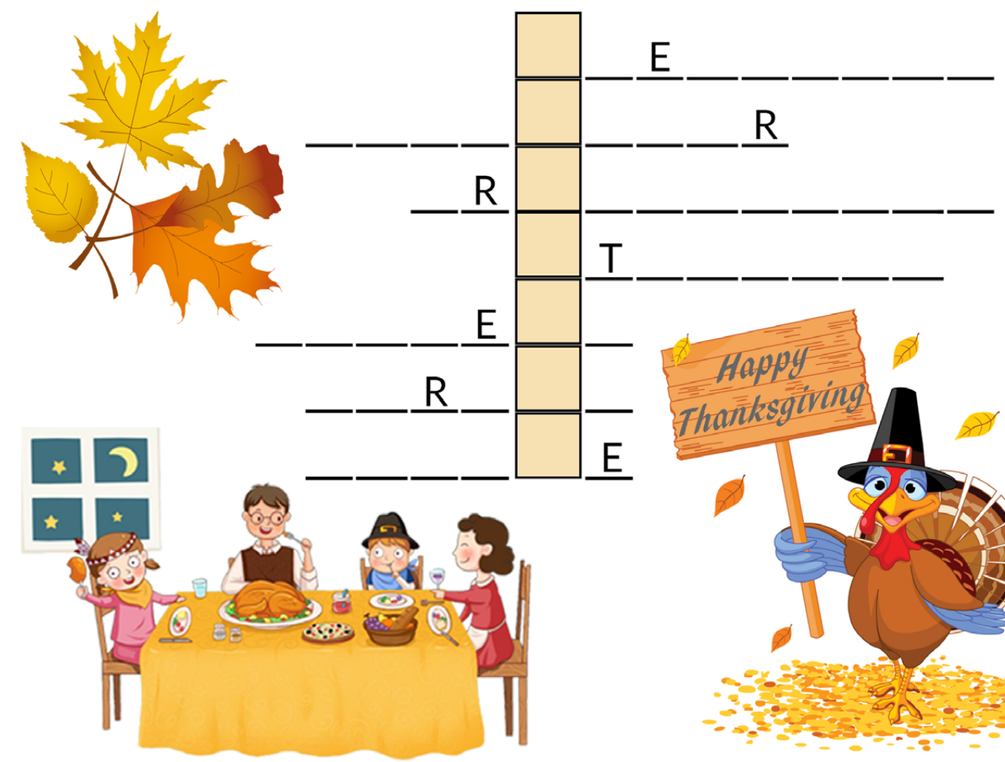
PRADAE _____

BREREANRYC _____

THRAVES _____

YURKET _____

GNISSSLEB _____



Asche, Linda baptized and chrismated on July 18, 2019 in Sts. Peter & Paul Church, Lyndore, PA. Child of Carl Asche and Virginia Asche. Celebrated by Rev. Yurii Bobko.

Bobko, Ethan Yurii baptized and chrismated on February 6, 2021 in Sts. Peter & Paul Church, Lyndore, PA. Child of Yurii Bobko and Olha Kukharchyshyn. Sponsors: Mykola Zomchak and Ilona Dovgan. Celebrated by Archbishop Daniel Zelinsky.

Bobko, Samuel Yurii baptized and chrismated on January 14, 2023 in Sts. Peter & Paul Church, Lyndore, PA. Child of Yurii Bobko and Olha Kukharchyshyn. Sponsors: Ihor Protsak and Mariia Zomchak. Celebrated by Archbishop Daniel Zelinsky.

Buts, Yuliya baptized and chrismated on April 13, 2023 in St. Mary the Protectress Church, Rochester, NY. Child of Yuri Buts and Iryna Krekhovetsky. Sponsors: Orest Omelyan and Amanda Costanzo. Celebrated by V. Rev. Igor Krekhovetsky.

Diakiv, Dominika baptized and chrismated on April 9, 2023 in Holy Trinity Church, New York, NY. Child of Viktor Diakiv and Yordana Nimas. Sponsors: Roman/Serhij and Juliya/Lyudmila. Celebrated by V. Rev. Todor Mazur.

Domin, Anton baptized and chrismated on September 23, 2023 in St. Andrew Church, Los Angeles, CA. Child of Nikita Domin and Tetiana Domina. Sponsors: Roman Rassokha/Irina Overchuk and Dmytro Shumak/Svitlana Nebeliuk. Celebrated by Rev. Myroslav Mykytyuk.

Fedoryshyn, Nazar Daniel baptized and chrismated on July 22, 2023 in Sts. Michael & George Church, Minneapolis, MN. Child of Viktor Fedoryshyn and Tetiana Fedoryshyna. Sponsors: Ruslan Kyliunyk and Alina Shliakhova. Celebrated by Rev. Myron Korostil.

Gaudio, Maximus Viktor baptized and chrismated on October 23, 2023 in St. Vladimir Cathedral Church, Parma, OH. Child of Marco Francesco Gaudio and Alexandra Marie Waschtschenko. Sponsors: Gary Gubanich and Natasha Marie Waschtschenko/Julia McDiarmid. Celebrated by V. Rev. Michael Hontaruk.

Gaudio, Mia Rafaella baptized and chrismated on October 23, 2023 in St. Vladimir Cathedral Church, Parma, OH. Child of Marco Francesco Gaudio and Alexandra Marie Waschtschenko. Sponsors: Phil McDiarmid and Kate Marie Waschtschenko. Celebrated by V. Rev. Michael Hontaruk.

Heiger, Lauren Ripepi baptized and chrismated on April 25, 2021 in Sts. Peter & Paul Church, Lyndore, PA. Child of Anthony Charles Ripepi and Eleanor Jean Ripepi. Celebrated by Rev. Yurii Bobko.

Heiger, Jeffrey baptized and chrismated on April 25, 2021 in Sts. Peter & Paul Church, Lyndore, PA. Child of Herman Heiger and Evelyn Touchard. Celebrated by Rev. Yurii Bobko.

Humenyuk, Evelyn-Angelina baptized and chrismated on October 8, 2023 in Holy Trinity Mission Church, Sacramento, CA. Child of Alexander Humenyuk and Lesya Humenyuk. Sponsors: Vsevolod Popruzhnyi and Roksolana Popruzhna. Celebrated by V. Rev. Myroslav Turchak.

Kalvarovskyi, David baptized and chrismated on July 15, 2023 in Holy Trinity Church, Bensenville, IL. Child of Myron Kalvarovskyi and Liudmyla Lishchuk. Sponsors: Andrii Bilous and Mariana Lishchuk. Celebrated by V. Rev. Bogdan Kalynyuk.

Khomyn, Luka baptized and chrismated on October 28, 2023 in St. Andrew Memorial Church Church, S. Bound Brook, NJ. Child of Roman Khomyn and Nadiia Gromadiuk. Sponsors: Volodymyr Khomyn and Iryna Falosa. Celebrated by V. Rev. Vasyl Shak.

Klingensmith, Thaddeus baptized and chrismated on October 16, 2022 in Sts. Peter & Paul Church, Lyndore, PA. Child of Jarrid Decock and Julia Martin. Sponsors: John Brunermer. Celebrated by Rev. Yurii Bobko.

Kravchenko, David baptized and chrismated on August 28, 2023 in Assumption of the Virgin Mary Parish Church, Northampton, PA. Child of Rev. Oleg Kravchenko and Olha Kravchenko. Sponsors: Rev. Sviatoslav Hot/Vasyl Yakovyshen and Pm. Nelia Protsak/Lesya Semenovych. Celebrated by Archbishop Daniel Zelinsky.

Kulba, Taras baptized and chrismated on June 18, 2023 in Holy Trinity Church, Bensenville, IL. Child of Iaroslav Kulba and Iryna Vistovska. Sponsors: Vitalii Franchuk and Iryna Halambets. Celebrated by V. Rev. Bogdan Kalynyuk.

Kulyshchak, Mark baptized and chrismated on September 9, 2023 in St. Nicholas Church, Troy, NY. Child Svitlana Kulyshchak. Sponsors: Ihor Zaiats and Ilona Dovgan. Celebrated by Rev. Vasyl Dovgan.

Meschisen, Esperaranza Pauline baptized and chrismated on September 30, 2023 in St. Michael Church, Woonsocket, RI. Child of Mark Andrew Meschisen and Katherine Regina Meschisen. Sponsors: John Meschisen and Kellyn McLaughlin. Celebrated by Rev. Borislav Kroner.

Nosar, Luka Finn baptized and chrismated on August 20, 2023 in St. Andrew Church, Los Angeles, CA. Child of Anatolii Nosar and Krystyna Lysetska. Sponsors: Denis Byvalin and Sofia Martyrosian. Celebrated by Rev. Myroslav Mykytyuk.

Omelchuk, Mark baptized and chrismated on October 1, 2023 in St. Andrew Church, Los Angeles, CA. Child of Sergii Omelchuk and Antonina Omelchuk. Sponsors: Christopher Kudryavtsev/Polina Lerman and David Pogosian/Iryna Kolomiichuk. Celebrated by Rev. Myroslav Mykytyuk.

Poyikhalo, Avalynn baptized and chrismated on July 15, 2023 in St. Andrew Church, Los Angeles, CA. Child of Vitaliy Poyikhalo and April Poyikhalo. Sponsors: Neemia Curtean and Karina Youssef. Celebrated by Rev. Myroslav Mykytyuk.

Pylyptsiv, Olexandr Volodymyr baptized and chrismated on October 8, 2023 in Holy Trinity Church, Cheektowaga, NY. Child of Mykola Pylyptsiv and Natalia Koval. Sponsors: Oleh Pylyptsiv and Solomiia Kuzyshyn. Celebrated by V. Rev. Yuriy Kasyanov.

Rohalskyy, Maxym baptized and chrismated on August 29, 2015 in St. Andrew Memorial Church Church, S. Bound Brook, NJ. Child of Nazariy Rohalskyy and Oksana Lesik. Sponsors: Andriy Zhuravel and Solomiya Hydro. Celebrated by V. Rev. Yuriy Siwko.

Romanenko, Eva Mae baptized and chrismated on September 23, 2023 in St. Michael Church, San Francisco, CA. Child of Dmitriy Romanenko and Yana Tychynska. Sponsors: Kseniya Romanenko and Marta Kaplun. Celebrated by V. Rev. Georgiy Tyapko.

Rovenets, Danylo Andrew baptized and chrismated on July 23, 2023 in St. Andrew Church, Boston, MA. Child of Andrii Rovenets and Dina Makaruk. Sponsors: Ruslan Makaruk and Maria Khan. Celebrated by V. Rev. Roman Tarnavsky.

Saroka, Emily baptized and chrismated on September 17, 2023 in St. Michael Church, San Francisco, CA. Child of Vadzim Saroka and Volha Dziachenka. Sponsors: Yauheni Saroka and Iryna Sokolova. Celebrated by V. Rev. Georgiy Tyapko.

Shumylo, Emily baptized and chrismated on August 5, 2023 in St. Andrew Church, Los Angeles, CA. Child of Vitalii Shumylo and Iryna Shumylo. Sponsors: Vadym Pastukh and Olha Sydorova. Celebrated by Rev. Myroslav Mykytyuk.

Sobur Shpigel, Mila baptized and chrismated on November 19, 2022 in St. Volodymyr Cathedral Church, New York, NY. Child of Dmitriy Shpigel and Nikolayevna. Sponsors: Robert Valcich and Panagiota Dimitriadou. Celebrated by V. Rev. Volodymyr Muzychka.

Sokolov, Milana Melaniya baptized and chrismated on September 17, 2023 in St. Michael Church, San Francisco, CA. Child of Oleksandr Sokolov and Iryna Grynenko. Sponsors: Vitaliy Olefir and Volha Dziachenka. Celebrated by V. Rev. Georgiy Tyapko.

Stoiko-Dovhaychuk, Olexsandra baptized and chrismated on May 28, 2023 in Holy Trinity Church, Bensenville, IL. Child of Pavlo Dovhaychuk and Orysia Stoiko. Sponsors: Vladimir Dovhaychuk and Nadiya Dovhaychuk. Celebrated by V. Rev. Bogdan Kalynyuk.

Yarema, Melania baptized and chrismated on October 15, 2023 in St. Vladimir Cathedral Church, Parma, OH. Child of Stepan Yarema and Anastasia Stelmakh. Sponsors: Sergiy Yarema and Anna Stelmakh. Celebrated by V. Rev. Michael Hontaruk.

Yurchenko, Kristoff baptized and chrismated on October 29, 2023 in St. Vladimir Cathedral Church, Philadelphia, PA. Child of Konstantin Yurchenko and Kimberly Wallen. Sponsors: Fadgen John and Jennifer Anderson. Celebrated by V. Rev. Taras Naumenko/Rev. Ivan Tchopko.

Zhuravel, Zachary baptized and chrismated on September 23, 2023 in St. Michael Church, San Francisco, CA. Child of Yuriy Zhuravel and Victoria Osadcha. Sponsors: Vadym Bobko/Yulia Koltsova and Dmytro Kulishenko/Olena Kunin. Celebrated by V. Rev. Georgiy Tyapko.

Zimmerman, Vera baptized and chrismated on September 9, 2023 in St. Andrew Church, Los Angeles, CA. Child of Ryan Zimmerman and Viktoriya Kondratyuk. Sponsors: Taras Vus and Alina Zahrunna. Celebrated by Rev. Myroslav Mykytyuk.

Maksym Doroshenko and Aleksandra Belousova in St. Michael Parish, San Francisco, CA on July 30, 2023, witnessed by Oleksii Yur and Myroslava Yur. Celebrant: V. Rev. Georgiy Tyapko.

Kristo Jano and Marta Fedik in St. Andrew Parish, Boston, MA on August 5, 2023, witnessed by Gjergii Stefa and Besa Stefa. Celebrant: V. Rev. Roman Tarnavsky.

Garrison Price and Adrianna Holiat in All Saints Parish, New York, NY on September 30, 2023, witnessed by Emily deVishes Haldane and Elizabeth duBois. Celebrant: V. Rev. Vitaliy Pavlykivskiy.

Vitalii Reva and Maryana Kulii in St. Andrew Memorial Church Parish, South Bound Brook, NJ on October 28, 2023, witnessed by Ivan Nakonechnyi and Tetiana Verbytska. Celebrant: V. Rev. Vasyl Shak.

Eric Ternovan and Kathryn V. Miller in St. Vladimir Cathedral Parish, Parma, OH on October 15, 2023, witnessed by Michael Ternovan and Kaitlynne Robertson. Celebrant: V. Rev. Michael Hontaruk.

Roman Tomkiv and Ivanna Havrysh in St. Michael Parish, San Francisco, CA on August 6, 2023, witnessed by Petro Pavlyuk and Olga Pavlyuk. Celebrant: V. Rev. Georgiy Tyapko.

ASLEEP IN THE LORD

Corbin, Gary David of Butler, PA on July 27, 2020 at the age of 67 years, officiating clergy Rev. Yurii Bobko of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA 16045.

Diakiw, Protopresbyter William of Renfrew, PA on January 20, 2023 at the age of 90 years, officiating clergy Metropolitan Antony, Archbishop Daniel of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA 16045.

Diakiw, Sonia Ann of Renfrew, PA on January 3, 2023 at the age of 88 years, officiating clergy Rev. Yurii Bobko of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA 16045.

Frenchak, Shirlee Ann of Butler, PA on March 29, 2020 at the age of 80 years, officiating clergy Rev. Yurii Bobko of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA 16045.

Grynuck-Beitch, Kathy A. of Lyndora, PA on October 10, 2020 at the age of 67 years, officiating clergy Rev. Yurii Bobko of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA 16045.

Kulik, Orest of Panorama City, CA on July 13, 2023 at the age of 71 years, officiating clergy Rev. Myroslav Mykytyuk of St. Andrew Parish, Los Angeles, CA 90026.

McCarthy, Keith T of Butler, PA on December 17, 2021 at the age of 83 years, officiating clergy Rev. Yurii Bobko of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA 16045.

Olenic, Helen of Butler, PA on October 20, 2021 at the age of 88 years, officiating clergy Rev. Yurii Bobko of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA 16045.

Pypiuk, Terrence M. of Allentown, PA on October 9, 2023 at the age of 88 years, officiating clergy Rev. Oleg Kravchenko of Assumption Virgin Mary Parish, Northampton, PA 18067.

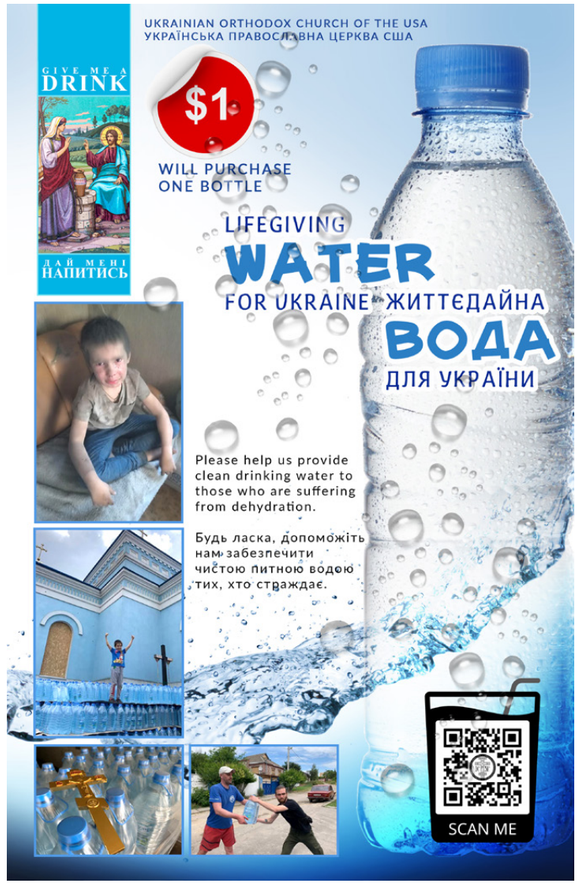
Romanyshyn, Michael of Butler, PA on April 9, 2020 at the age of 96 years, officiating clergy Rev. Yurii Bobko of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA 16045.

Russo, Emilio of Butler, PA on November 7, 2022 at the age of 99 years, officiating clergy Rev. Yurii Bobko of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA 16045.

Samilo, Alexandra of Buffalo, NY on October 13, 2023 at the age of 99 years, officiating clergy V. Rev. Yuriy Kasyanov of Holy Trinity Parish, Cheektowaga, NY 14227.

Semenko, Melvin Roy of Cranberry Twp., PA on March 24, 2023 at the age of 85 years, officiating clergy Rev. Yurii Bobko of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA 16045.

Shott, Alexander of Butler, PA on October 7, 2022 at the age of 104 years, officiating clergy Rev. Yurii Bobko of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA 16045.



ORDINATIONS

NOVEMBER

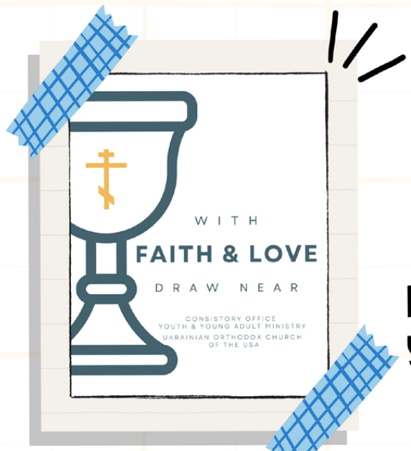
His Eminence Metropolitan Antony	11/26/1972
V. Rev. Gabriel Rochelle	11/6/2005
V. Rev. Georgiy Tyapko	11/12/1992
V. Rev. Andrii Pokotylo	11/13/1999
V. Rev. John Nakonachny	11/19/1972
Protodn. Ihor Mahlay	11/2/1997

MEMORY ETERNAL! **ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!**

NOVEMBER

Bishop Bohdan (Shpilka) – 1 November 1965
Metropolitan Andrew (Kuschak) – 17 November 1986
Archbishop Ihor (Huba) – November 24 1966

1st 1957 -	PROTOPRIEST VLADIMIR KASKIW
19th 1963 -	PRIEST JOHN JAROSHANSKYJ
12th 1966 -	PRIEST ALEXANDER BUTKIW
2nd 1958 -	MITRED PRIEST MYCHAJLO ZAPARYNIUK
25th 1968 -	PRIEST TERENTY SHYMANIV
16th 1974 -	PROTOPRESBYTER LEONTIY FOROSTIWSKYJ
21st 1975 -	PRIEST JOSEPH MIHALY
3rd 1976 -	PROTOPRESBYTER OMELAN MYCYK SR.
5th 1976 -	PROTOPRIEST JOHN SHNURER
9th 1978 -	PROTOPRIEST THODOSIJ DIATELOWYCZ
9th 1979 -	PROTOPRIEST STACHY SCHADYNSKY
13th 1980 -	PROTOPRESBYTER JOSEPH ZELECHIVSKYJ
9th 1983 -	PROTOPRIEST NICHOLAS ANTOCHY
13th 1983 -	PRIEST PETER PETRUSH
2nd 1985 -	PROTOPRESBYTER FEDOT SHPACHENKO
29th 1996 -	PROTOPRIEST LOGHIN SHEMETYLO
21st 2008 -	IHUMEN GREGORY (WOOLFENDEN)
4th 2011 -	PROTOPRIEST MYCHAJLO BORYSENKO
28th 2019 -	PROTODEACON SVIATOSLAV NOWYTSKI



Theme
2023/2024

Dear Reverend Clergy & Youth Workers

Glory to Jesus Christ!

We are very excited to be announcing the 2023/2024 Theme for the Office of Youth & Young Adult Ministry, With Faith & Love Draw Near.

The Divine Liturgy is the most important event in our Christian life. At every Liturgy, we are fed by God's Word in the Epistle and Gospel as well as by God's Word – Jesus – in Holy Communion. We are called to participate in the Liturgy on all Sundays and Great Feast days.

Guiding our youth in developing an active participation in the Liturgy is vital. Providing opportunities to 'be' a part of the liturgy will help them in deepening their understanding and relationship with God, most especially through the sacrament of Holy Communion. Through this year's theme, we will provide you with tools and resources on the theme.

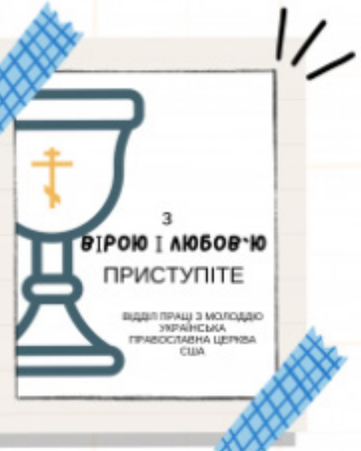
Each year, we ask our parishes to utilize the theme in their youth ministry. How this happens for your parish is up to your particular needs and ability. We are providing you with the following to develop your use of the theme for the coming year!

1. Suggested curriculum for church school and youth groups
2. Monthly parish focuses to delve deeper into the Divine Liturgy
3. Articles and information in the UOC Youth! magazine series
4. Video series – Living the Liturgy – these video will show our youth living the Liturgy, clergy presenting liturgical items and more.

Please contact us with any questions or needs you may have.

In Him,

Natalie Kapeluck Nixon



Тема
2023/2024

Дорогі Всечесні Отці та Працівники з Молоддю

Слава Ісусу Христу!

Ми дуже раді оголосити тему 2023/2024 Відділу Праці з Молоддю «З Вірою і Любов'ю приступіте».

Божественна Літургія є найважливішою подією нашого християнського життя. На кожній Літургії ми живимось Словом Божим у Посланні та Євангелії, а також Словом Божим – Ісусом – у Святому Причасті. Ми покликані брати участь у Літургії в усі недільні та великі свята.

Важливо скеровувати нашу молодь до активної участі в Літургії. Надання можливості «бути» частиною літургії допоможе їм поглибити розуміння та відносини з Богом особливо через таїнство Святого Причастя. Завдяки цьогорічній темі ми надамо вам інструменти та ресурси на цю тему.

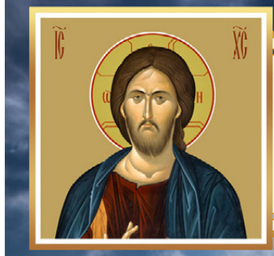
Кожного року ми просимо наші парафії використовувати ці теми у своєму молодіжному служінні. Як саме це відбудеться на вашій парафії - залежить від ваших конкретних потреб і можливостей. Ми надаємо вам наступне для використання протягом цього навчального року!

1. Рекомендований навчальний план для церковних шкіл і молодіжних груп.
2. Щомісячний акцент парафії на тому, щоб глибше заглибитися в Божественну Літургію.
3. Статті та інформація в серіях журналу UOCYouth! (Молодь УПЦ.)
4. Відеосерія "Living the liturgy" («Життя Літургією») — ці відео покажуть, як наша молодь живе Літургією, священнослужителі представлять літургійні речі тощо.

Будь ласка, зв'яжіться з нами, якщо у вас виникнуть будь-які запитання чи потреби.

У Ньому,

Наталя Капелюх Ніксон



UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA

NOVEMBER CELEBRATIONS
У ЛИСТОПАДІ СВЯТКУЄМО

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США

5
HOLY APOSTLE JAMES THE BROTHER OF THE LORD
АПОСТОЛА ЯКОВА, БРАТА ГОСПОДНЯ ПО ПЛОТІ

8
HOLY AND GLORIOUS GREAT-MARTYR DEMETRIUS OF THESSALONICA
ВМЧ. ДИМИТРІЯ СОЛУНСЬКОГО

9
ST. NESTOR THE CHRONICLER OF THE KYIV CAVES
ПРП. НЕСТОРА ЛІТОПИСЦЯ, ПЕЧЕРСЬКОГО, В БЛИЖНІХ ПЕЧЕРАХ

10
REPOSE OF VEN. JOB OF POCHAIV
ПРП. ІОВА, ІГУМЕНА ПОЧАЇВСЬКОГО

21
SYNAXIS OF THE ARCHANGEL MICHAEL AND THE OTHER BODILESS POWERS
СОБОР АРХИСТРАТИГА МИХАЇЛА І ІНШИХ НЕБЕСНИХ СИЛ БЕЗТІЛЕСНИХ

25
HOLODOMOR REMEMBRANCE DAY
ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ ЖЕРТВ ГОЛОДОМОРУ

26
ST. JOHN CHRYSOSTOM, ARCHBISHOP OF CONSTANTINOPLE
СВТ. ІОАНА ЗОЛОТОУСТОГО, АРХИЄП. КОНСТАНТИНОПОЛЬСЬКОГО

27
HOLY AND ALL-PRAISED APOSTLE PHILIP
АПОСТОЛА ПИЛИПА

28
BEGINNING OF PHILIP'S FAST (NATIVITY FAST/ADVANT)
ПОЧАТОК ПИЛИПІВКИ

29
HOLY APOSTLE AND EVANGELIST MATTHEW
АПОСТОЛА І ЄВАНГЕЛІСТА МАТВІЯ

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA

DECEMBER CELEBRATIONS
У ГРУДНІ СВЯТКУЄМО

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США

4
THE ENTRY OF THE MOST HOLY THEOTOKOS INTO THE TEMPLE
ВВЕДЕННЯ В ХРАМ ПРЕСВЯТОЇ ВЛАДИЧИЦІ НАШОЇ БОГОРОДИЦІ І ВСЕДІВИ МАРІЇ

7
GREAT-MARTYR CATHERINE
ВЕЛИКОМУЧИНЕЦІ КАТЕРИНИ

13
APOSTLE ANDREW THE FIRST-CALLED
АПОСТОЛА АНДРІЯ ПЕРВОЗВАННОГО

17
GREAT-MARTYR BARBARA
ВМЦ. ВАРВАРИ

19
ST. NICHOLAS THE WONDERWORKER
СВЯТИТЕЛЯ МИКОЛАЯ, ЧУДОТВОРЦЯ

22
THE CONCEPTION BY ST. ANNA OF THE MOST HOLY THEOTOKOS
ЗАЧАТТЯ ПРАВЕДНОЮ АННОЮ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

25
NATIVITY OF OUR LORD (ACCORDING TO THE GREGORIAN CALENDAR)
ST. SPYRIDON THE WONDERWORKER
РІЗДВО ХРИСТОВЕ (ЗГІДНО ГРИГОРІАНСЬКОГО КАЛЕНДАРЯ)
СВТ. СПИРИДОНА

30
HOLY PROPHET DANIEL
ПРОРОКА ДАНИЇЛА

УКРАЇНСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ СЛОВО
UKRAINIAN ORTHODOX WORD
P.O. Box 495
South Bound Brook, NJ 08880

LIKE US ON
FACEBOOK
uocofusa

CALENDAR OF EVENTS

Get involved in the life of your Church!
The success of all Church sponsored events depends upon your active participation!

Thanksgiving Day

November 23

Apostle Andrew

November 28

Holodomor Remembrance Day

November 25

St. Nicholas

December19

Beginning of St. Philip's Fast (Nativity Fast/Advant)

November 28

UOCofUSA
uocofusa.org

Entry of the Birthgiver of God in to the Temple

December 4

Mailing address: PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880

Shipping address: 135 Davidson Ave.
Somerset, NJ 08873

Tel: (732) 356-0090